



I PERCORSI DI VALORIZZAZIONE DI TITOLI E COMPETENZE ACQUISITE ALL'ESTERO



RICONOSCIMENTO DI COMPETENZE ACQUISITE IN CONTESTI FORMALI

> TITOLI DI STUDIO E QUALIFICHE - PREMESSA - DIVERSI APPROCCI:

- RICONOSCIMENTO LEGALE: Verifica della corrispondenza anche sostanziale - valutazione comparativa.

titolo di studio = equipollenza.

Qualifica professionale = riconoscimento abilitazione professionale

Qualifica/Titolo riconosciuta > pari valore legale e stessi effetti giuridici della qualifica/Titolo italiana.

- EQUIVALENZA: Valutazione sul livello nel sistema educativo estero e caratteristiche del titolo.

Titolo equivalente > effetti giuridici finalizzati ad uno specifico scopo

Richiesta valida soltanto per una singola finalità.

- CORRISPONDENZA/VERIFICA: (parere - accesso percorsi formativi)

- CERTIFICAZIONE: valutazione sostanziale delle competenze acquisite



PERCORSI DI VALORIZZAZIONE DI TITOLI E COMPETENZE ACQUISITI ALL'ESTERO

- **Percorsi finalizzati all'accesso al Mercato Del Lavoro (MDL)**

- Riconoscimento Formale
- IVC competenze
- Altre Finalità

- **Percorsi finalizzati all'accesso al sistema educativo di istruzione e formazione o alla prosecuzione degli studi**

- Accesso al sistema educativo (scuola secondaria di Primo e Secondo Grado)
- Accesso alla FP Regionale, IFTS e ITS
- Accesso ai percorsi Accademici

PERCORSI TRASVERSALI:

- o Rafforzamento Italiano L2 / altre lingue
- o Rafforzamento Soft skills



INFORMAZIONI GENERALI

Salvo diverse disposizioni di legge, **nessun titolo di studio o professionale è riconosciuto in Italia senza l'avvio di un'apposita istanza di riconoscimento.**

Tutte le persone **regolarmente soggiornanti** in Italia possono chiedere il riconoscimento del proprio titolo (alcune eccezioni - es. equipollenza dei titoli di scuola secondaria di I e II grado)

Per avviare la maggior parte dei percorsi è necessario disporre di:

- o **documentazione in originale** riferita al titolo che si intende riconoscere*
- o relativi **documenti informativi** (pratiche necessarie nel paese di conseguimento)**

Nb: per i Titolari di Protezione Internazionale (TPI):

- il cittadino TPI è equiparato a un cittadino Ue in tutte le pratiche
- * è possibile concordare con gli enti competenti deroghe a questa disposizione
- ** alcune pratiche non sono richieste o possono essere svolte tramite appositi servizi



NECESSITA' DA PARTE DELL'ENTE COMPETENTE:

- SAPERE CON CERTEZZA IL LIVELLO DEL TITOLO NEL SISTEMA DI ISTRUZIONE DEL PAESE DI PROVENIENZA (DURATA DEL PERCORSO DI STUDI, ACCESSO AI LIVELLI SUCCESSIVI, ETC ETC)**
- GARANZIA DI AUTENTICITA'**



VALUTAZIONE DI LIVELLO > DOCUMENTI INFORMATIVI

- ATTESTATO DI COMPARABILITÀ DEL TITOLO ESTERO (Cimea) -
 - > Accesso e riconoscimento titoli di studio - Istruzione Superiore + altri usi da valutare con ente competente caso per caso
 - > Procedura onlineNB: Pratica a pagamento, gratuita per Titolari di Protezione Internazionale (solo per titoli extra Convenzione Lisbona?)

- ATTESTATO DI CORRISPONDENZA (Piattaforma ARDI - Cimea)
 - > Accesso e riconoscimento titoli di studio - Istruzione Superiore + altri usi da valutare con ente competente caso per caso
 - > Procedura online istantaneaNB: Pratica gratuita e istantanea solo per titoli di paesi aderenti alla convenzione di Lisbona

- DICHIARAZIONE DI VALORE (MAE, Rappresentanze Diplomatico-Consolari italiane)
 - > Accesso e riconoscimento titoli di studio e qualifiche professionali
 - > Motivi di studio / motivi di lavoroNB: Servizio per Titolari di Protezione Internazionale > MAE - DGSP - Ufficio VII

- ATTESTATO DI CONFORMITA' (Ministero locale che vigila sulla professione svolta)
 - > Riconoscimento di qualifiche professionali conseguite in paesi UE
 - > Certificato stabilito dalla direttiva 2005/36/CE

- VALUTAZIONI AUTONOME TRAMITE DATABASE E ALTRE INFORMAZIONI DISPONIBILI IN RETE



VALUTAZIONE DI AUTENTICITA' > STRUMENTI

- APOSTILLE (Governo del paese che ha emesso il titoli - per paesi aderenti alla Convenzione dell'Aja)
- LEGALIZZAZIONE CONSOLARE (Rappresentanza diplomatica italiana competente per il paese che ha emesso il titolo - per paesi non aderenti alla Convenzione dell'Aja)
- ATTESTATO DI VERIFICA (CIMEA) - verifica diretta con gli istituti scolastici/accademici di provenienza (possibile solo per titoli di scuola secondaria di secondo grado o accademici)

DI NORMA I TITOLARI DI PROTEZIONE INTERNAZIONALE SONO ESENTATI DA SOTTOPORRE I PROPRI DOCUMENTI (SCOLASTICI/ACCADEMICI E NON) A QUALSIASI PASSAGGIO CHE PREVEDA QUALSIASI FORMA DI COMUNICAZIONE CON LE AUTORITA' DEL PAESE DI PROVENIENZA



Il passaporto europeo delle qualifiche dei rifugiati:

- EQPR

ISTITUITO DAL CONSIGLIO D'EUROPA

E' UNO STRUMENTO PENSATO PER CONSENTIRE I PERCORSI DI RICONOSCIMENTO/ACCESSO ALLA FORMAZIONE ACCADEMICA PER I RIFUGIATI CARENTI IN PARTE O IN TUTTO DELLA DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PERCORSO DI STUDIO SEGUITO NEL PAESE DI ORIGINE (VALUTAZIONE TRAMITE QUESTIONARIO DETTAGLIATO E COLLOQUIO CON UN ESPERTO DEL SETTORE)

AD OGGI UTILIZZABILE ANCHE PER I PERCORSI DI RICONOSCIMENTO DELLE ABILITAZIONI PROFESSIONALI IN AMBITO SANITARIO

RISERVATO A TITOLARI DI PROTEZIONE INTERNAZIONALE (ESTESO CON IL DECRETO UCRAINA ANCHE AI TITOLARI DI PROTEZIONE TEMPORANEA)

ACCERTA SIA IL LIVELLO CHE L'AUTENTICITA' DEL TITOLO



ACCESSO DIRETTO AL MDL

INFORMAZIONI GENERALI

In questa categoria sono compresi tutti i percorsi di valorizzazione che non hanno come obiettivo un rientro in percorsi formativi, ma l'ottenimento di un:

- riconoscimento formale di un titolo di studio (**EQUIPOLLENZA**) o di una qualifica professionale (**RICONOSCIMENTO DI ABILITAZIONE PROFESSIONALE / AUTORIZZAZIONE TEMPORANEA DI LIBERA PRATICA**),
- riconoscimento formale di competenze professionali maturate in ambito Formale e Non Formale (**CERTIFICAZIONE DELLE COMPETENZE**),
- riconoscimento valido per uno specifico fine (**EQUIVALENZA**).



RICONOSCIMENTO FORMALE

- > necessario avviare **apposita istanza di riconoscimento**
- > riconoscimento **valore legale**

- > CRITERI PER IL RICONOSCIMENTO:

Logica comparativa

Richiesta individuale

- > POSSIBILI ESITI:

Diniego

Riconoscimento vincolato al superamento di **misure compensative**

Equipollenza/Riconoscimento



RICONOSCIMENTO FORMALE

Ente competente?

- riconoscimento titolo di studio: l'ente italiano che rilascia il titolo di studio italiano corrispondente. (chi? Tutti i cittadini stranieri regolarmente soggiornanti in Italia ad eccezione del riconoscimento di titoli di scuola secondaria di primo e secondo grado, possibile solo per cittadini comunitari o equiparati)

- riconoscimento di titolo/abilitazione professionale: il Ministero italiano competente per la professione.



RICONOSCIMENTO FORMALE

Documentazione richiesta?

La documentazione può variare molto sia a seconda del livello del titolo di studio, sia dell'ente competente

Singoli Ministeri, Atenei o singoli Uffici Scolastici Provinciali possono adottare prassi molto diverse tra loro (consultare sempre la pagina informativa dell'ente competente e, se possibile, attivare un contatto diretto per valutare la possibilità di deroghe alla procedura formale).

In generale (con le eccezioni previste per TPI) vengono richiesti:

- documenti utili a valutare livello e autenticità
- elenco degli esami sostenuti con crediti formativi e votazione finale
- programma analitico (tutti i titoli di studio ad eccezione della scuola secondaria di primo grado + alcuni titoli professionali)
- documenti atti a comprovare il possesso di specifiche abilitazioni (solo riconoscimento professionale)



I.V.C. COMPETENZE PROFESSIONALI

Percorso individuale di riconoscimento delle esperienze lavorative e formative che può portare al rilascio di una certificazione delle competenze, ovvero un attestato spendibile nel mondo del lavoro e nella formazione professionale.

Competenza regionale

N.B.: È possibile attivare i percorsi di IVC Competenze sulle sole qualifiche professionali afferenti alle professioni non normate.



RICONOSCIMENTO PER FINI SPECIFICI

Si tratta di percorsi di riconoscimento che non danno valore legale al titolo di studio straniero, ma con cui l'autorità competente ne sancisce l'EQUIVALENZA con il titolo italiano corrispondente, per lo specifico uso per cui tale valutazione viene richiesta.

Tale valutazione può essere richiesta per vari utilizzi, i cui più rilevanti sono:

- Accesso a concorsi pubblici e alle graduatorie del Pubblico Impiego (Equivalenza ai sensi dell'Art. 38)
- Riconoscimento per accesso a corsi e concorsi diversi da quelli per il pubblico impiego (Equivalenza ai sensi dell'Art.12)

Enti competenti: Ministero/Dipartimento Funzione Pubblica; MIUR (per titoli di scuola secondaria di primo e secondo grado); MUR (per titoli accademici)



RICONOSCIMENTO PER FINI SPECIFICI

Procedura gratuita, richiesta presentata via Posta Elettronica Certificata.

Documentazione richiesta:

- documenti atti a valutare l'autenticità del titolo.
- documenti atti a valutare il livello del titolo (non richiesti per titoli conseguiti in UE e Spazio Economico Europeo)

La valutazione è una valutazione solo di livello, non vengono chiesti quindi i programmi analitici



ACCESSO AL SISTEMA EDUCATIVO DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE O ALLA PROSECUZIONE DEGLI STUDI

INFORMAZIONI GENERALI

In questa categoria sono compresi tutti i percorsi di valorizzazione che hanno come obiettivo l'uso di un titolo di studio conseguito all'estero per proseguire gli studi in Italia.

La valutazione è una valutazione di CORRISPONDENZA del titolo di studi estero con il titolo italiano richiesto per l'accesso al percorso formativo.

N.B.: Il fatto che il titolo estero venga accettato per l'iscrizione al percorso non gli conferisce alcuna forma di valore legale in Italia.



ACCESSO AL SISTEMA EDUCATIVO (scuola secondaria di primo e secondo grado):

- Non sono richiesti documenti formali rispetto al percorso pregresso svolto all'estero.
- Possibilità di concordare percorsi che tengano conto delle competenze acquisite.
- Autonomia e differenze tra le varie commissioni di didattiche nella valutazione dei percorsi pregressi.



ACCESSO ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE REGIONALE, IFTS, ITS

In linea generale:

- Possibilità di accesso tramite test di accertamento delle competenze in ingresso (IFTS e FP Regionale profili non normati)
- Possibilità di accesso con Dichiarazione di Valore o Attestato di Comparabilità o Attestato di Corrispondenza (ITS e FP Regionale profili normati).

Nb: essendo la formazione professionale di competenza regionale possono esistere significative differenze tra regione e regione



ACCESSO ALL'ISTRUZIONE ACCADEMICA

La valutazione spetta al singolo ateneo nella sua autonomia, esistono significative differenze da Università a Università

In generale:

- Possibilità di accesso con Dichiarazione di Valore o Attestato di Comparabilità o Attestato di Corrispondenza (+ documentazione atta a comprovare l'autenticità del titolo).
- per accesso ai corsi di laurea di primo livello o a ciclo unico: necessario di essere in possesso di un diploma di scuola secondaria di secondo grado che consenta nel paese di origine l'accesso ad analogo corso accademico e che sia conseguente a non meno di 12 anni di scolarità totali
- per accesso ai corsi di laurea di secondo livello: necessario essere in possesso di titolo di laurea afferente alle classi di laurea richieste e che sia conseguente a non meno di 15 anni di scolarità totali (per quasi tutte le lauree magistrali viene chiesto di allegare anche i programmi analitici del corso di laurea precedente)

NB: se all'estero sono stati sostenuti esami accademici comparabili per contenuto con quelli previsti nel corso di laurea a cui ci si iscrive, è sempre possibile chiedere un riconoscimento di crediti formativi/abbreviazione percorso (richiesti programmi analitici)



ACCESSO ALL'ISTRUZIONE ACCADEMICA – CORSI POST LAUREA (MASTER – DOTTORATI/SPECIALIZZAZIONI)

MASTER DI PRIMO O SECONDO LIVELLO

CORSI REALIZZATI SOTTO LA RESPONSABILITA' DEL SINGOLO ATENEO, LE NORME DI
ACCESSO SONO QUINDI DI ESCLUSIVA COMPETENZA DELL'ENTE ACCADEMICO.

(NB - L' AVER CONSEGUITO UN MASTER POST LAUREA NON CONFERISCE ALCUN VALORE
LEGALE ALLA LAUREA PRECEDENTE).

DOTTORATI

NORME DI ACCESSO IDENTICHE A QUELLE PER LA LAUREA DI SECONDO LIVELLO



PER UNA DESCRIZIONE DEI SISTEMI SCOLASTICI (fonti):

- UN MONDO DI SCUOLE (<https://www.vivoscuola.it/Libri-e-pubblicazioni/Un-mondo-di-scuole>)
Ricerca del 2011, contiene descrizione dei sistemi scolastici di 68 paesi e schede grafiche descrittive.
Volume scaricabile on-line.
- Q-ENTRY (<https://www.q-entry.eu/>)
Database online con la lista delle qualifiche di scuola secondaria superiore e più in generale delle qualifiche che, nel sistema della formazione nazionale di riferimento, danno accesso alla formazione superiore.